

**Középiskolai MTA Alumni program az Orosházi Táncsics Mihály Gimnázium és
Kollégiumban**

Dr. Nagyillés János: Latin fordítási gyakorlatok

A Középiskolai MTA Alumni Program keretében 2025. 04. 07-én, hétfőn előadást tartott az Orosházi Táncsics Mihály Gimnázium és Kollégiumban Dr. Nagyillés János, egyetemi docens, a Szegedi Tudományegyetem BTK Magyar Nyelv és Irodalmi Intézet, Klasszika-Filológia és Neolatin Tanszék oktatója (munkáltatója: Szegedi Tudományegyetem, 6720 Szeged, Dugonics tér 13., lakhely: Szeged).

Az oktatói tevékenységében, szöveginterpretációban római szerzők (Lucretius, Caesar, Tibullus, Propertius, Ovidius: Fasti és Metamorphoses, Amores, Ars amatoria; Vergilius: Eclogae, Georgica, Aeneis; Publilius Syrus, Dicta Catonis, Carmina Priapea, Ennius, Lucilius, neóterikusok töredékei, Lucanus, Valerius Flaccus, Stadius), klasszikus epika (különös tekintettel a csak töredékesen fennmaradt szerzőkre); antik retorikai szakmunkák (Cicero elméleti művei és Quintilianus) és görög szerzők (Homéros, Kallimachos, Pindaros, Theokritos, Platón, Xenophón, epigrammairódalom) szerepelnek.

Az előadás címe „Latin fordítási gyakorlatok” volt. Az előadás 45 perces volt, 10.15-től – 11.00-ig tartott. Az előadáson az iskola latin nyelvet tanuló, érdeklődő diákjai vettek részt.

A rendhagyó latin óra fő témája az ismert szállóigék értelmezése volt. Szó esett a „Carpe diem, quam minime postero”, a „Homo homini lupus”, az „Amor vincit omnia”, az „Omnia vincit amor, et nos cedamus amori”, a „Fiat iustitia pereat mundus”, a „Mundus vult decipi, ergo decipiatur”, a „Qui scribit, bis legit” valamint a „Disce aut discede” szállóigékről. Belemerültünk Romulus és Remus valamint Káin és Ábel történetébe, de epikurosz filozófiáját is megismerhettük. Kiderült számukra, hogy Platón szerint az írás nem jó, hiszen rontja a memóriát. Ez azért is volt megdöbbentő, hiszen napjainkat el sem tudnánk képzelni tankönyvek és füzetek, valamint maga az írás nélkül.

A diákok nagyon sok érdekes és hasznos információt hallhattak az előadótól, amely számos ponton összefüggött a tanórákon tanultakkal.

Szöveg: Hajdú Laura 12. B, Seres Erzsébet

Fotó: Seres Erzsébet



